

კ ვ ა ლ ი



სალიტერატურო და სამეცნიერო ნახაზებიანი ზაფხუთი. ზაგოდის უძველესი კვირა დღეს.

№ 18.

აპრილი 24, 1894 წ.

№ 18.

შენიშვნები: ჩემი თავგადასავალი აკაცისა.—ფუქრი და შენიშვნა დ. ნ.—ჩემს გულს, ლექსი სილოვანისა.—ჩემი სოფლის გოიარება მ. ბუჩაძისა.—საყურადღებო აზრები.—ბისმარკის და გერმანიის იმპერატორის შეტყობება. მეფე დამტყობი თვე დაღებული (კრიტიკა) სილოვანისა.—სამი წამ დუტუ მერკლისა.—ის აღიშება (თარგმანი) გრ. დ.—ძისა.—საფარის მონასტერი, კალია და მისი მკვებლობა ს. ლინდისი.—განცხადებანი.

სამეცნიერო და სალიტერატურო ნახატებიანი ზაფხუთი

კ ვ ა ლ ი

გამოვა 1894 წელს უფროდ კვირაში ერთხელ ერთიდან სამ თანამედის იმევე პროგრამით რედაქცია უფროდ ღონისძიებას ხმარობს გაუმჯობესოს შინაარსი და სახე ზაფხუთისა. ამ განზრახვით მან დაიბარა პეტერბურგიდან მრავალი საუკეთესო ცინკზე და სპილენძზე მოჭრილი მხატვრობა. ზაფხუთი წლიურად ღირს: გაუგზავნელად შვიდი მან., ხოლო გავზავნით რვა მან. ნახევარის წლისა გაუგზავნელად სამი მან. და ათი შუჭი, გავზავნით 4 მან. სამი თვისა გაუგზავნელად 2 მან., გავზავნით 3 მან. თითო ნომერი 20 კაპ.

ხელის-მოწერა მიიღება

ტფილისში არწრუნისეულ ქარვასლის ქართულ სახლობო სამკითხველოში, *წერა-კითხვის საზოგადოების კანცელარიაში* და თვით ქალაქს გარეშე ხელის-მოწერათა შეუძლიათ მიმართონ: კვალის* რედაქციას **Тифлисъ Редакция „Квали“**, (Большая Водовозная, № 22, домъ Айвазови) ქალაქს გარეთ: —ქუთაისში: სხვათა შორის ე. ბეჟანიშვილისა და ხეთერგლის წიგნის მაღაზიებში. —ბათუმში: მათე ნიკოლაძის ყურნალ-ვაჭრეთის სააგენტოში და ივანე სიმონისძე მესხთან —ბაქოში: ესტატე ბორისისძე ამაშუკელთან. —გორში: ზაქარია დავილოვთან. —უფთაღაში: თ. ხუსკივაძესთან, ფოთში: სოფრომ მგალობლიშვილთან. —ახალსვამში და ოზურგეთში: კ. თავართქილაძესთან. —სასწერეში: ყარაბან ჩხეიძესთან. —თელავში: მ. ცისკარაშვილთან. წლიურ კვალის* ხელის-მოწერალებს 1894 დაუბრუნებთ საჩუქრად მხატვრობა „საქართველოს დიქციონარის“ სამხრელო და სასაფოლო სკოლის მასწავლებლებს და სახლობო წიგნის საკითხავებს დაეთმობათ კვალის* 7 მ.

ჩემი თავგადასავალი



ენი სახლის ზედა სართულს ოდა ერქვა, ქვედას—პალატი და ორივეს საერთოდ კი სასახლე, რომელსაც ირვედღე სამი კუთხით

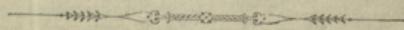
სხვა-და-სხვა შენობა ერტყა: სამოახლო, საფარეშო, სახაბაზო, სამხარეულო, ბელოები, საბძოები, სასიმინდები, მარანი და სხვა-და-სხვა ხულები. იმათზე ცოტა მოშორებთ საჯალაბო და იმ საჯალაბოს გარს ერტყა საჯინბო, სათხებო, სალორე, საქათმე,

საბატე—საინდოურე და სხვანი. სამოახლოში ქა-
 ლები იდგენ და სამ ხარისხივანად იყოფებოდენ:
 გამდღობად, მოახლოებად და გოგობად. გამდელი,
 როგორც ოჯახის ერთგული, ნამსახური და მოჭი-
 რნახული, დიდ-ბატეში იყო, ხმა ჰქონდა საოჯახო
 საქმეში და ბატონიშვილების გამოზდაც მათ ხელში
 იყო. ეს ყოველ ოჯახში საზოგადოდ ძველთაგანვე
 მიღებული იყო, მაგრამ დღეა ჩემი კი ამ ქონანს
 არ დასდევდა და უფრო თეთიან გეზბიდა.—მოა-
 ხლე ქალბატონთან თანშეზდილი და ნაშთითი,
 მის ხელზე მოსამსახურე იყო. გოგო კი ყვე-
 ლას მორჩილი და მოსამსახურე. იმათ გამდლები
 აღენებდენ თვალ-ყურს და სწერთილენ; საქმე არ
 გამოეცდოდათ ხოლმე: ჰრა, კრევა, ქსოვა, ქარგვა,
 რეცხვა, აბრეშუმის მოყვანა და სხვა ამგვარი რამ
 ხელსაქმარი მათი პირდაპირი მოვალეობა იყო. კა-
 ცებს უფრო ცოტა საქმე ჰქონდათ სასახლეში. სა-
 ხაზოში ხაზაზები იდგენ; დღეში ორჯელ გაახუ-
 რებდენ თორანეს, გამოაცხობდენ საცობს და სხვა
 საქმეს, რაც უნდა საქრო ყოფილიყოს, ხელს არ
 მოჰკიდებდენ. სამზარეულო მზარეულებს ეკირათ
 ხელში და ისინიც სახაზობის კვალობაზე მიიღოდენ;
 მარან-ბელები ხელოსნებს ებარა, სასიმიდე და ხუ-
 ლებიც მათი საქმე იყო. საძღლები კი მეჯინიბეებს
 ჰქონდათ მიჩენილი. მოჯალაბე და მწყემსები ცალკე
 წრეს შეადგენდენ.—ყველას თავის საკუთარი, ძვე-
 ლითაგანვე დანესებული და ვადპირილი საქმე ჰქო-
 ნდა: სხვა საქმეს ხელს არ ჰკიდებდა, სხვების საქმე-
 ში არ გაერყობდა... იცოდა მხოლოდ ის, რაც მისი
 საქმე იყო და კიდევ ასრულებდა, თქმა აღარ უნ-
 დოდა. ეს ყველა ასე იყო, მაგრამ რადგანაც ამგვა-
 რი საქმის კეთება, მაინცა და მაინც ბევრ დროს
 არ მოითხოვს, ბატონი, მზღებლებაც უმეტეს ნაწილად
 უსაქმურად ბრძანდებოდენ და სიზარმაცით დათე-
 ნილი იყენ. მხოლოდ ფარეშებმა არ იცოდენ, რა
 უნდა გაეკეთებიათ!.. თუ ბატონები არ მიუთითე-
 ბდენ, ისე თავის თავად ხელს არაფერსა ჰკიდებდენ.

ჩვენ სახლს წინ დღი ეზო ჰქონდა, სადაც
 უხარ-მახარი ნიგეზები, ანუ როგორც ზოგან ემა-
 ხიან, კაკლის ხეები, საჩრდილობლად თავ-მომწონით
 შლიდენ შტოებს. სახლის წინ კარის ეკლესია იყო
 ავტუბული უკან საქალბოთი.—ძველათ, საქართველო-
 ში არც ერთი ეკლესია არ აშენდებოდა ისე, თუ
 უკან საქალბოც არ ყოფილიყო მადგმული. წირვა-
 მოციკის დროს საყდარში წინ კაცები იდგენ და
 უკან საქალბოში კი ქალები. რასაკვირველია, არავის
 მამაკაცთაგანს ფეკრათაც არ მოუყვრილა რომ ზუ-
 რკი მიეცია ხატებისაკენ და ქალებისათვის დაწყო
 ცქერა!.. დღეს კი, როდესაც რუსულ წესზე შენდება
 ჩვენი საყდრები და საქალბოს აღარ უკეთებენ,
 ქალები და კაცები არეულათ შედიან საყდარში.
 ნახევრად ტიტველა ქალები თვალს იტაცებენ კა-
 ცებისას და მლოცველებსაც ზეციური სასოება
 ქვეყნიურ იმედებზე გადააქვთ. სისხლი უღელავსთ
 და გულისთქმა ებაღწევათ.— თითქმის ყოველ დიდ-
 ოჯახს ჰყავდა ძველთ საკუთარი მღვდელი; წირვა-
 მოციკე გაუწყვეტელი იყო და აღრე მღვდელსაც უფრო
 პატროსაცემდენ ვიდრე დღეს. მეფე ჭ მთავრებიც
 შენდობას თხოვდენ მღვდელს და ხელზე ეანბოზე-
 ბოდენ.—მხოლოდ ბატონები, თავის საკუთარ
 მღვდლებს, რადგანაც სულ ერთად იყენ, არა ჰყო-
 ცნიდენ ხელზე და ამიტომაც დარჩენილა ჩვენში
 ანდაზა: „შინაურ მღვდელს შენდობა არა აქვსო“.
 აი, ერცელი სახე, როგორც საზოგადოდ ყველა
 დიდ-ოჯახების, ისე ჩვენი მოსახლესარობისაც. ახლა
 ეგება ვინმე იკითხოს, თუ რათ უნდოდათ მამო-
 ნდელ ბატონებს ურიცხვი ფარეში სასახლეში,
 მამონი როდესაც საქმე არა იყორა? ამის მიზეზი იყო
 მამონდელი ბატონ-ყმობის წესი და რიგი, ძველ-
 თაგანვე ისე რჯულად დაკანონებული, რომ მისი
 გატეხა ცოლვად მიანდათ. ამ ბატონ-ყმობაზე შე-
 მდებ მოვილაპარაკებთ.

(შემდეგი იქნება)

აგაი



ფიქრი და შენიშვნა

VII

უძაღვესი სწავლის მადების მსურველთა საუურადღებოდ



როთ ერთ ჩვენ გენაზიათაგანს ერთი ახირე-
 ბული სენი დასჩემდა: წელიწადი ისე არ
 გაივლის, რომ რამოდენიმე ყმაწვილი, რა-

შელნიც რის ვაევაგანობით მისულან მერვე კლას-
 მდის და ჰეიქრობენ, გეშველოა, არ იქნენ პირში
 ჩაღა გამოვლებულნი და ატესტატებს მოკლებულნი.
 თითქმის ყოველთვის ეს ბედი ქართველ ყმაწვილებს
 ეწევათ ხოლმე. ვინც ამავი არ იცის, იქნება ეს გა-
 რემოება არ გაუკვირდეს, მაგრამ ვინც იცის, რომ
 გენაზიის მერვე კლასში ახალს თითქმის არაფერს
 ასწავლიან, რომ აქ მხოლოდ ამეორებინებენ

შევირდებს წინად ნასწავლს, ის ვერ აუხსნის თავის თავს; რად უნდა მოხდეს, რომ ყმაწვილმა, რომელიც მერვე კლასამდის მისულა და მამასადავმ მთელი გიმნაზიის კურსი გაუვლია და კოდნა, ვერ გაათავოს გიმნაზია? დაუჯერებელია, რომ მან, თუ მანამდის უმეცადნა, მერვე კლასში აღარ იმეცადინოს, როცა თვითონაც უფროა კუკუშია და მიზანიც ასეა მოახლოებული. არა, აქ რაღაც სხვა მიზეზი უნდა იყოს, რომლის გამოცნობასაც ჩვენ ვერ შეუდგებით. ჩვენ მხოლოდ მოვიყვანთ ერთს ფაქტს და დასკვნა-კი, დღე თითო მკითხველმა გამოიყენოს! ორი წლის წინად სხვათა შორის ზემოხსენებული გიმნაზია უნდა გაეთავებია ერთს ყმაწვილს, ნ. თ—ძეს მაგრამ რომოდენსამე თავის ამხანაგთან ერთად ის არ იქმნა ცნობილი მოწოდებულობის ატესტატის ღირსად ნ. თ—ძის ამხანაგებმა შემდეგაც სცადეს ბედი იმავე გიმნაზიაში, მაგრამ მაშინაც ვერ მიადრწეს მიზანს; მ. თ—ძემ-კი ისარგებლა იმ გარემოებით, რომ ქ. ოდესაში ნათესავები ჰყავდა და ერთ-ერთ იქაურ გიმნაზიაში გადავიდა. წარმოიდგინეთ, ამ ჩვენის გიმნაზიისაგან დაწუნებულმა ახალგაზდამ (მგონი სულ რუსულის ენის უკოდინარობას სწამებდენ), შეერიერად დასარულა ოდესის გიმნაზია და ამ ქამად უნივერსიტეტის მეორე კურსზე იმყოფება (უნივერსიტეტშიაც ისე კარგად სწავლობს, რომ სახელმწიფო სტიპენდია აქვს დამსახურებული)...

როგორც ჩვეულებაა, იმ გიმნაზიის შევირდებმა, რომელშიაც სწავლა დაამთავრა ნ. თ—ძემ, სადილო გაუპართეს მოსწავლეებს და, აი, ამ სადილოზე ერთელი სიტყვა წარმოასთქვა ნ. თ—ძემ (იხ. ვაზეთი „Одесскія новости“ 1892 წ. 17 ივნისისა, თუ არ უცდები) და შეადარა ერთმანეთს ორი სასწავლე-

ბელი, რომლებშიაც შეხვდა ყოფნა. აი, რა თქვა ნ. თ—ძემ: „ერთის წლის წინად მე გამოვიღიოდი ერთი გიმნაზიიდან, მძულვარებითა და ზიზლით აღესილი გიმნაზიებზე. ყოველი გიმნაზია მაშინ ჩემ თვალში იმისთანა დაქვსებულება იყო, რომელშიაც არსებობდა რაღაც ველური და ანა კაცური განწყობილება მასწავლებელთა და მოსწავლეთა შორის; ახლა-კი ჩემდა სასიამოვნოდ სრულიად გამოვიცალე აზრი, ახლა სრულიად სხვას ვხედავ...“ შემდეგ ნ. თ—ძემ ჩამოთავალა ღირსებები იმ გიმნაზიისა და მასწავლებლებისა, რომელთაც მამაშვილურად მიიღეს იგი თავის ფრთეთა ქვეშე და სწავლება მისცეს სწავლის წუთრული მოველა, უმაღლეს სასწავლებელში შესულიყო, გარდა ნ. თ—ძისა ჩვენ ორიოდ მავალითი სხვებიც ვიცით, რომ, ჩვენში დაწუნებული ახალგაზდები რაიმე მიზეზის გამო, რუსეთში გადასულიყო და იქ დამთავრებინათ გიმნაზია და დღეს იმიტომ შევირჩერდით ამ გარემოებაზე, რომ ამით გვეჩრია იმ ქართველ ახალგაზდებისათვის, რომელნიც ნ. თ—ძის თანა ბედში ჩაეპარდებიან, არ დაეყარათ-იარაღი, ან არ მისციეებოდენ მაინც-და-მაინც იმ სასწავლებელს, რომელიც დედობის მაგიერად დედინაცვლობას უწევდა და სხვაგან ეცადათ ბედი. თუ სტუდენტობის დროს 4, 5 და ხან მეტ წელიწადებს ატარებს ყმაწვილი კრუსეთში, რა იქნება ერთი ან ორი წელიწადი კიდევ მიუმატონ გიმნაზიისათვის; განსაკუთრებით იმათ შმართებთ ასე მოქცევა, ვისაც სასწავლებაც მოეძებნებათ ამისთვის და სიმართლევ ნებას აძლევთ. დიად, როცა მაღალი კვლევი აუშენებიათ და წინ აღარ გვიშებენ, მაინც და მაინც ამ კვლელს რად ვატყებთ თავებს იქით-აქითაც მივიხედ-მოვიხედით, იქნება გარშემოველება სიდანმე...

დ. ს.

ჩემს გულს

გულა, რად ძვერ ასე გაშმაგებითა? რად მიწამლავ სულს მუღმივი ფრიალით? შხაშხ მაწოდებ სასიკვდინე ფიალით და მწევე ნელის, ფარულ ცეცხლის გზნებითა...

რა გაწუხებს? ქვეყნის უკუღმართობა? მაგრამ მიწყვი ასეთია სოფელი; ქეთილს სჭარბობს აქ ბოროტის მყოფელი, სიყვარულსა მტრობა და უღმერთობა.

იმაღ შმაგობ, რომ გზას მახე დაკვიგეს? მაგრამ ნუ თრთი, თუ რომ შენი მემოზარი

ბოროტია, უკეთუთ მეგობარი, და თუ ლოცვა შენი წყევალ გაიგეს.

ეგებ ნაღვლობ, რომ გხვდა გზა ეკლიანი? მაგრამ არა! გიცნობ დიდიხანა: ტანჯვა ბევრ გზის მედგრად ავიტანია იმედით, რომ დღე დადგება შხანი!

ვიცი, ვიცი, რად ხარ ცრემლთა გუბეში: არავინ გაყავს მეგობარი გულისა, წრფელად მცნობი შენის კენესის, წყლულისა, გაგამხნოს, გცეს ბედკრულსა ნუგეში.

ჩენი სოფლის ვითარება



ოფელში ჯერ კიდევ ღრმად აქვს ფეხი გადმული მრავალ სხვა-დასხვა გვარ ცრუ-მორწმუნეობას, რომელიც უნდა იყოს ნათესი ძველის კნობიანებისმცემლობისა. მდებარე ხალხში ჯერ არ მოსაბიძღო ნ კიდევ მკითხვე-მარჩიელები და ქადაგი, რომელიც სარგებლობენ სოფლის ცრუ-მორწმუნეობით და რჩებიან მათი ჯიბით, საუკეთესოა ღონისძიება იმათ წინააღმდეგ საბრძოლად უნდა იყოს მღვდლის გავლენა მრევლზე გონებრივად და ზნობრივად; მაგრამ ასეთი მოძღვარი სოფელს აღარ ჰყავს. ახლანდელმა მოძღვარმა არ იცის ზედმიწევნით თავისი საღეთო ისტორია, არ არის განვითარებული თავისი სამშობლო ენაზე საღეთო წერილში, ვერ ახერხებს ქადაგებას, არც არავითარი ისეთი პრაქტიკული სწავლა აქვს, რომ სოფლის ხალხს გამოადგეს გაჭირვებაში, უჩიჩის და კარგ ზნაზე დაეყენოს, მრევლის გული მოიგოს და ააშროს მკითხველების თვალმომკვობას. ის კი არა სოფლის ახლანდელი მოძღვარი თავის მრევლს მდიდრულად უყურებს, მისწონს თავი მხოლოდ მითი, რომ ხშირად ხალხისთვის გაუგებარს ენაზე ასრულებს ღვდელ-მოაქმედებას. ამიტომაც ხალხს დაზოგული აქვს გული სარწმუნოებისათვის; ხალხი ამისთანა მღვდელს ფორმალურად უყურებს, იცის, რომ მღვდელი ყოველი მისი უბედურებით, თუ ბედინებებით სარგებლობს: მოკვდება ეინმე—მღვდელმა ფასი უნდა გამოართვას დამარხებისათვის, ჯვარს დაიწერს ეინმე—მღვდელმა მაინც ფასი უნდა გამოართვას, შიანათლება ეინმე—მღვდელმა თავისი უნდა აიღოს. ერთი სიტყვით ახლანდელი მოძღვარი სოფლისა, ხალხის მანუფემებელი კი არა, მის შემაწუხებლად გადაქცეულა. აი, ეს არის ნამდვილი მიზეზი, რომ სოფლის ხალხს ზურგი შეუჭირუნებია თავის მოძღვრისთვის, ვარბის მკითხვებთან და ქადაგებთან. ქადაგი ხალხს უყვარს იმისთვის, რომ მრავალნიარის სასწაულებზე მოაუთხოვოს და მის სამშობლო ენაზე გულს მოაულობოს ხოლომე წმინდანების დამარხების იმედით. ის მოაუწოდებს ხალხს რომელიმე ჩენის სამშობლოს წმინდანის პატივსაცემლად, უჩიჩებს ხალხს, წმინდა გიორგის შესწიროს ან ცხვირი, ან რაიმე ხელ-საქმიდან, ან ფული, ან რკინეულობა და პირდება წმინდის გიორგის მეხებით შეეღას.

აქედან ცხადად სჩანს, რომ ხალხი, რომელსაც სულიერი მოძღვარი დაჰკარგვია და მწყემსისა სამწყემსო აღარა ეყურება რა, ისევე მიტყეულა უძველეს ჩვეულებამ და ძველ ეროვნულ გამოხატუ-

ლებსაღმ, რომ თავისებური სარწმუნოებრივი გრძობა გამოეღვიძოს.

ერთი შესანიშნავი ცაცხვია ქვედა-საზნაოს ეკლესიის გალაგება; ეს ხე სწორედ თავის სიდიდით და სილამაზით ხეების მეფედ უნდა ჩაითვალოს, მთავარი ღერი - ტანი ამ ხისა --ორ სავერ ზევით სამ ნაწილად იყოფა, თითო ამ ნაწილთაგანი საკმაოდ დიდ ვრცელს ხეს შეადგენს; მთავარი ღერს ძირზე, თითო აღაბის სიერკენზე გარშემო აქვს შემოსხვილი რვა მსხვილი და უზორკლო თავის თავად ხე, რაც ერთი ორად აღამაზებს მთავარ ხეს. ეს არის გარეგანი აღწერა ამ ხისა, შიგნით კი აქაურობები დარწმუნებული არიან, რომ წმინდა გიორგი განისვენებსა და ასასწაულმოკმედებს ამ ხესა. ამისათვის აქაურობი, განსაკუთრებით დედაკაცები, თავის წმინდა ეკლესია იხდიან ყოველ კვირაში ერთხელ მაინც და შემთხვევით ვიღაცა-გამოვლის დროს ეამბორონ და პირს ჯვარი გადაიწერონ ამ ხეზე. ამ ხეს გარშემო აქვს შემოხვეული ძამის ნართი, მისი შტოები არიან შეღამაზებული კვირისტაგებით, თითისტაგებით, ღონჭილებით, სხვა-დასხვა რგალებით, რკინეულობებით (რკინეულობას მიტომ წირავენ, რომ ფიქრობენ წმიდა გიორგია მისი მოყვარული და იამბოა) და სპილენძის ფულებით. როცა დადგება ხოლომე წმიდა გიორგის დღეობა ე. ი. 23 აპრილი, ამის ხომ ხალხს შეწირულებას საზღვარი არა აქვს: ეინ ცხვიარს წირავს, ეინ მამაღს, ეინ გოკუს, ეინ საწათოს და ეინ რას.

სწორედ ეს სურათი საშწუხარო და საეალალოა, მაგრამ ეინ არის ხალხის ჩამგანგელი, ეკითხვის გზაზე დაჰყენებული, აი, აქ გვეჭირება სამშობლო ენაზე კარგად ასაწაული მღვდლები, რომელთაც კარგათ იცოდენ ჩენი საეკლესიო ისტორია, ღეთის მტყეულება, საღეთო წერილი, თარგმნება სახარებათა, იყონ გეგარჯიშებული მკვერ-მეტყეულებაში, რომ ქადაგებით ხალხს მოაულობონ გული სარწმუნოებისათვის. აი, ამ თვისებას სწავლებას უნდა მიაქციონ გერგოვანი ყურადღება ჩენმა აწიწულმა სტენარეგებმა და შეიბუშვიან ვრცელი პოგრაზამა ჩენ სასულიერო მოწაფეთა განსავითარებლად ქართულ ენაზე. ერთი სიტყვით სანამდის ჩენს ხალხს მის სამშობლო ენაზე გერგოვანად განვითარებული მწყემსო არ მიეჩნება, მანამდის მის ზენიობრივ ამაღლებას და ქეშმარიტს ქრისტიანულს სარწმუნოებამზე დაჰყენებს არა ეწელებმა რა.

ამ დღეებში ჩენს მახლობლად, სოფელ თბილთა-წყაროში ვიღაცეკლა ერთი ახალგაზდა კაცი, რომელიც ცოცხანმა ძაღლმა დაკბინა; ამ საბრალოს თუბიძე ერთი მახლობელი მკითხვეი აიძვდებდა, ჩემი წამალი სვი და მალეც მოკჩნობი, მაგრამ მან ორმოც დღემდის ვერ მიატანა: ჰკურნებ შეიშალა და გადაიკვალა. მკითხვეის ჩრევეს რომ არა, ავადმყოფის პატარანი გორიერი წამლობას მიმართავდა და შეიძლებოდა მორჩინილიყო. ორი კაცი სხვაც არის დაკბინილი; სასურველია, რომ ეს საწყლები მაინც არ ჩაუყარდებოდენ უმეცარ მკითხვეებს ხელში.



ბისმარკის და გერმანიის იმპერატორის შერიგება.

ქნება არც ერთს მამულის შვილს იმდენი ღვაწლი არ მიუძღოდეს თავის სამშობლოსადმი, როგორც ბისმარკს. მის დრომდის პრუსიის სამეფო საპოლიტიკო ასპარეზზე რუმინის, ან სერბიის სამეფოს არ აღემატებოდა ღირსებით და სიერთაშორისო უფლებით, რაიცა შეეხება გერმა-

ნიის პატარ-პატარა სახელმწიფოებს, რომელნიც მუდამ ერთმანეთში იბრძოდნენ, ისე დასუსტებულნი იყვნენ ურთიერთშორის განხეთქილების გამო, რომ საურაუნგელისა და ინგლისის გახეთქებს საოხუნჯოთ არ ჰყოფნიდათ. სად იყო მათი შემაერთებელი და შეშაკეშირებელი ცინმაქე...

გერმანიის ლომი დაკეთროუნებული იყო, ნაჯეში ეგლე და მის მეფურს ფაუარს ჩრჩილი ჰქაეცდა.

ენც გაუვლიდა გერმანთ, ყველა წიხლებს ესროდა და ლაუს ასხადა. გერმანიის ერდგულს შვილებს იმედი გაღწეულად და სიბრაზით დასციხოდნ თავის ერისა და მეფეების გაუტანლობას, ვაცალკეებას, ერთმანეთში მტრობას. საუკეთესო მისი მწერლები ბერნე ჰინე, შველე და შერრი საშინელს დაცინვის მათრახებს სცემდნ თავის ხალხს შურისა და მტრობის გულისთვის. ასეთა ამაგი ჰხდებოდა და 1863 წლამდის გერმანიაში. ეერკ არაგინ იფიქრებდა, რომ წყლულებით დაკეთორენებულს და დარღვეულს ლომს გერმანიისას ოდესმე მიეცემოდა კურნება. მაგრამ ბო. ლას განგებამ გამოუკზაუნა მას გენიოსი მკურნალი. ეს იყო ბისმარკი, რომელმაც აღადგინა დაცემული სული ერისა, განკურნა კეთროვანი ლომი გერმანიისა; მისი თაოსნობით პრუსიის სამეფო სახლიდან გამოვადნ ცნებულნი გმირნი და ორმოცდაათი მილიონი ერი შეითქვა ერთი აზრით, ერთი ეროვნული გრანობით, აღდგა და გახდა უპირველესი, უძლიერესი ერი განათლებულ ერთა შორის. ასეთი იყო ბისმარკის დეაწლი სამშობლოს წინაშე. ამას შემდეგ მას სცემა თაყვანს დიდი და პატარა. ყველას ეკონა, რომ მხოლოდ ბისმარკის სამღერ თმაზე იყო დამოკიდებული გერმანიის ერის ძლიერება. ღმერთმა ნუ ქნასო ბისმარკის მეთაურობა მოვეშლოდესო, თორემ მთელი გერმანიის ერას ძალა ისეე განქრებოდა და უწინდულადვე მიწასთან გაესწორებდითო. მაგრამ გავიდა დრო, მოხერა კიდევ ახალმა ნიავმა. გერმანიის საიმპერატორო ტახტზე ავიდა ახალგაზდა იმპერატორივილჰელმ მეორე. ბისმარკი დაბერდა, მისი რიგი გამგეობისა, მისი ძველი პოლიტიკური ხერხები აღარ გამოდგა განახლებულ გერმანიის ხალხისთვის. ატყდა დრტინევა ყოველ მხრით, რომ ბი-

სმარკი მოგვიხუცდო, მას თავიდან ჩამოციხნდა სამი ღერი თმა და დაღუღურდაო. ახალგაზდა იმპერატორმა იგონა, რომ ბისმარკს მოხუცებულობის გამო უნდა დაენებებია თაეი გერმანიის მეთაურობისათვის. მაგრამ ამდროს ბისმარკის ერთგულმა მოყმებმა შექჰნეს ტირილი და გოდება, ქადაგებდნ მეორედ მოსელის ნიშნებსა. ისინი გიძახოდნ: ბისმარკი რომ გერმანიაში მეთაურად აღარ იქნეს, გერმანია დაიღუღებო; თვითონ ბისმარკიც ეერ გაუძღებს ასეთს მწუხარებას და მოკედებო. ამასთანავე იმასაც იძახოდნ, რომ ბისმარკი ისეთი ღარიბია, რომ თუ სახელმწიფო ჯამაგირი მოესპო, შიმშილით მოკედებო. მისი მამული „საქსენვალდი“ ეერ არჩენსო. მაგრამ ყოველივე გოდება და თაეში ტყუება ბისმარკის მგვობრებისა ამაო გამოდგა. დრომ მოიტანა, რომ მისი მაგეერობა კაპრიეს ეკისრნა. ბისმარკი წაეიდა თავის მამულში და აქამომღე მომღურაედ იყო თავის ხელმწიფესთან. გაეცა მას აქეთ შეიდი წელიწადი. არც ბისმარკი მომკედარა, არც გერმანიის ერს გაჰრეებია რაეე უფისოთ. ის კი არა კიდევ უფრო დიდი კეთილმდგომარეობა და წარმატებაც მიეცა.

ამ ბულოს დროს ბისმარკი თავის მომღურავს იმპერატორს ისეე იახლა და მისი დაბადების დღე მიულოცა. იმპერატორი და გადაყენებული კანცლერი სინარულით გადახევიენ ერთმანეთს და ისეე შერიგდენ. თუმცა ბისმარკი აღარ განაგებს გერმანიის სახელმწიფო საქმეებს და არის კერძო კაცად დარჩენილი, მაგრამ მას კიდევ უფრო დიდი სიყვარული და პატივისცემა აქეს მოპოებული მთელი გერმანიისა, ეიღრე უწინ, როცა კანცლერად იყო და თავის ჯიუტობით, ყოველ გარე ცვლელებზე წინააღმდეგობით ყველას აწუხებდა და აჯავრებდა.

საყურადღებო ამბავი



ანეთ იერიის* № 32 ამა წლის 11 თებერვალს, აღმოვიკითხე, რომ ბ.ნ. ი. გოგებაშვილი უფასოდ უთმავს ქართულ ბაზილიკათებს და სამკითხველოებს თითო ცალს თავის გამოცემებისას და კიდევ სხვა სამი მანეთის წიგნებს. ამ წიგნების დაბარება შეიძლება წერა-კითხვის გამავრცელებლ საზოგადოების საშუალებით! ამისათვის

უმორჩილესად ესთხოვ ხსენებულ საზოგადოების გამგეობას, იშუამდგომლოს, რათა განცხადებული წიგნები გამოეცემაწეროს (წიგნების გამოსაცავანის ფასის შედარებით) და ამ პატიეცემულმა საზოგადოებამ თავის მხრითაც აღმოუჩინოს ჩვენს ღარიბ ბიბლიოტეკას წიგნების შემოაწირით შემწეობა. წიგნები უნდა გამოიკზაუნოს შემდეგი ადრესით: **Квирили Чхари-Алисубани, учителю Алисубан. школы диакону Михаилу Буачидзе.**

„მეფე დიმიტრი თავდადებულის“

თავ. ილ. ჭავჭავაძის პოემის

მკითხველის შენიშვნები

ქამწუხაროა და სავალალო, რომ ხალხს ასობით პოეტ-მწერალნი ჰყავდეს და ნამდვილ საზოგადოებრივ და ესტეტურ კრიტიკას ჯერ კიდევ გზა ვერ გაეკვლიოს.

ჩვენში დღეს არსებობს კრიტიკის ორი უკიდურესი მიმართულება: ერთი — უზომოდ გუნდრუკის მკვებელი, მეორე — უზომოდ მიკცხველი და უარყოფელი. უსათუოდ ეს უნდა იყოს მიზნები, რომ კრიტიკის ამგვარ მიმართულებათა წარმომადგენელთა ანა ანუ ჯგეროვანი ნდობა და პატივი მოპოებული მწერლობის ასპარეზზე.

ქართულ დღიურ კრიტიკას რა დაუეჯეროთ, რომელმე სახელოვან მწერალს თუ რამე დაუწერია, ყოველივერი უნაკლულა და დიდებული უნდა იყოს. უნიჭა რამ თხზულება რა წაუკითხთ და უთხრათ, ამა და ამ სახელოვან მწერლის კალამს ეკუთვნისო, ცხო კრიტიკოსნი ბავშურ ალტაცებაში მოვლენ, ხოლო, თუ გამოამყვანეთ თქვენი საიდუმლო, ე. ი. რომ კრიტიკანთა გამოცდა ვსურდათ, ეს უკანასკნელი უთუოდ რაიმე მიზეზს იპოვიან თავიანთ შეცდომისას და ამ წაშში მათ გამტაცებელს თხზულებას მეორე წამსვე უარყოფენ და მიწასთან გასწორებენ; და რაც უნდა ნიჭიერი ნაწერი წაიკითხათ, თუ მას უსაყვლად, ან კრიტიკანთათვის რისთვისმე უსიმართლა მწერლის სახელი ჰქვია, ეს გარემოება საყმაო საბუთი იქნება, რომ ნიჭიერ ქმნილებამ მათი მხრით უნიჭობის სახელი დაიმსახუროს.

ამგვარ მდგომარეობაშია დღეს-დღეობით ჩვენი კრიტიკა, რა ვასაკირობა, რომ მას არ ჰქონდეს გაცენა ქართულ ლიტერატურაზე და ვერ შესძლოს ხელოვნურ ნაწარმოებთა სწორ გზაზე დაყენება.

ილია ჭავჭავაძე, ჩვენის აზრით, შესანიშნავი მწერალია ჩვენს ქვეყანაში, ბევრი ნიჭიერი თხზულება მიუწოდებია მას ქართულ საზოგადოებისათვის; მაგრამ ეს გარემოება კრიტიკისათვის არ არასაკმაო საფუძველი, რომ ამ მწერლის კალმის ყოველივე ნაწარმოები უნაკლულად და უძვირფასეს განმათ ჩაითვალოს.

ჩვენის აზრით, ყოველ პატიოსან მოღვაწისათვის დამამკიცრებელი უნდა იყოს ამისთანა ბავშური გუნდრუკის კმევა, როგორცაც ვაჟულობით ხოლო ბოვიერი მოღვაწეთა შესახებ გუნიას კალენდრებში, — ხოლო, როცა საზოგადოებაში განვითარებულია, გულწრფელად და ჭკუიანად ცნობილი

პირი მსგავსადვე აკმევს გუნდრუკს, მაშინ ჩვენს შეძრწუნებას საზღვარი არა აქვს... განა შესაძლებელია, მოინახოს იმისთანა ადამიანი, რომ ის ზნეობრივით ან გონებრივად ყოველად უნაკლულა იყოს? აგრეთვე იპოება განა იმისთანა მწერალი, რომ მისი ნაწერი ყველა კარგი იყოს?!

ილია ჭავჭავაძის პოეტური თხზულებანი, ერთად შეკრებილი, წაიკითხა ჩვენმა საზოგადოებამ, — ზოგმა ყველა მოიწონა, ზოგმა ბევრი დაიწუნა, — ერთი რამ გადაწყვეტილი აზრი კი ვერ შედგა მათ შესახებ. აი, აქ უნდა მიხმარებოდა მკითხველ საზოგადოებას პირუთენელი კრიტიკა, მაგრამ სამწუხაროდ, კრიტიკამ შშრალათ, უსაბუთებოთ წარმოთქვა: ილია — ძის პოეტური თხზულებები ყველა კარგია, ხოლო საუკეთესო ესა და ეს არის, და საუკეთესო თხზულებებში მოაქცია აგრეთვე „დიმიტრი თავდადებული“.

ილია — ძის თხზულებათა შორის ჩვენ ზოგი მიგვიჩინა შესანიშნავ თხზულებათ, ხოლო იმის კი დიდა წინააღმდეგი ვართ, რომ „დიმიტრი თავდადებული“ შესანიშნავი და საუკეთესო იყოს. ამიტომაც ავიღეთ თემა, რომ ჩვენი აზრი წარმოვთქვათ ამ პოემის შესახებ.

პირველათ ჩვენ ყმაწვილობისას წაიკითხეთ „დიმიტრი თავდადებული“ და, უნდა გავტყდეთ, ბევრი ცრემლი გამოიწვიო მეფეს სულის გაწირვამ ჩვენის თვალისა; მეორეთ წაიკითხეთ ამ უკანასკნელ დროს ტფილისის ამხანაგობის გამოცემაში, და უცრემლოთ და აუღლებელბათაც ჩაიკითხეთ ბოლომდის. დაუეციკრდით ჩვენს სხვადა-სხვა დროის ორგავას სულიერ მდგომარეობას ხსნებულ პოემის კითხვის დროს, და ეს დასკენა გამოვიყვანეთ: იმისთანა მკითხველს, რომელსაც წაიკითხულის გასჯა-აწონა არ შეუძლია, ყოველთვის გულს აუჩუყებს დიმიტრი მეფის თავ-გადასაჯალი; უბრალო წიწილის დაკვლავ კი ყმაწვილს ცრემლსა გვრის, და რა ვასაკირობა, რომ ადამიანის მოკვდინებამ აატრიოს?! ხოლო, თუ მკითხველი ოღნავ მაინც განვითარებულია და მსჯელობა შეუძლია, ამ პოემის კითხვის დროს მას უნებლიეთ ებადება საკითხი: რისთვის სწირავს სულს მეფე? ამ საკითხის პასუხათ ავტორი მეფეს აღაპარაკებს:

„მე მეფე ვარ და მეფობის

რიგეც ვიცი, რაში არი...

ფუ. იმ მწყემსს, თავს უშველოს,

მეკლს დაუდგას თავის ცხვარი.“

ავტორის წინააღმდეგ ჩვენ ეფიქრობთ, რომ დიმიტრის, როგორც მეფეს, არ ცოდნია, თუ რა-

„მი მდგომარეობას „მეფის რიგი“, თორემ ეს რა „რიგია“, რომ მეფე ყენის ეძლევა თავის ნებით და ხალხს უთაობა ტრევებს? რით იყო მეფე დარწმუნებული, რომ იგივე ყენი, მის თავის მოკეთათს შემდეგ, უმეფოთ დარწმუნებულს არ შეესეროდა და ნაკარ-ტუტას არ აადენდა?

„უუ, იმ მწყემსსა, თავს უშველოს, მეგლს დაუგდოს თავის ცხვარი?!

ეს სიტყვები კარგია, მაგრამ საქმით კი გამოდის, რომ მწყემსი ცხვარის ფარას ღვთის ანაბართ ტრევებს და ხელის გაუნძრევლათ მეგლს კბილებში უფარდება. ჩენის აზრით, ამისთანა მწყემსსაც „უუ“ ეთქმის, რადგან მისი საქციელი, თუ სიმხდალის ანა, უფუნჯოობის ნაყოფია, წინ დაუხედავი და უანგარიშო თავ-გაწირავა...

მეტათ სიმპატორი პირი იქნებოდა ჩენთვის დიმიტრი მეფე, რომ ის სარწმუნოებისათვის სწორად ედგს თავის სულს. სარწმუნოებისთვის საწამებლათ გამწალებული პირი საფუძელიანად დარწმუნებულია, რომ, როცა გულ-ხელ-დაკრფილი მტერს ნებდება და თავის ღვთის სახელის მოწოდებით თავსა სწორავს, ამით ხალხში ძლიერად ვაღვიძებს სარწმუნოებისადმი პატივისცემას და სიყვარულს. და როცა კი მეფე უხმლოდ და უიარალოთ მტერთან მიდის და „მამკალიო“ ეუბნება, ამგვარ მამკალით ხალხის ბუნების მხოლოდ გალახრება შეუძლია, და არა ვაგულადება და გამხრევაბა.

ჩენ გვახსოვს მსოფლიო ისტორიიდან მხოლოდ ერთი მაგალითი, როდესაც მეფე მტერს თავისით ნებდება და თავს შეგაკლავს. ერთხელ დარჩილები საბერძნეთის ერთ კუთხეს, სახელდობ ატიკას, შეესიერ და მისი დაპყრობა უნდოდათ; ატიკის მცხოვრებლებმა მარჩიელს მიმართეს; მან თქვა: „ის მხარე გამიარჯევებს, რომლის წინამძღოლიც მოაკლვისო.“ ათინის მეფემ კოდრმა ჩაიკვა უბრალო კაცის ტანისამოსი, წაედა მტრის ბანაკში, ასტეხა იქ ჩხუბი და მტერს განგებ თავი შეაკლა. როცა დარჩილებმა შეიტყვეს, რომ მათ მიერ მოკლული ათინის მეფე იყო, მარჩიელის წინასწარმეტყველობის შეგშინდათ და გაიქცენ.

მე მესმის ამგვარი თავის შეწირვა. აქ ხალხისადმი სიყვარულიც იხატება, სიმხნეც და მასთან მკუთა და მოსაზრება, უტყუარი ანგარიში. კოდრი დარწმუნებული იყო, რომ მისი სიკვდილი ნაყოფს მოიტანდა. მარჩიელების (ორაკულების) წინასწარმეტყველობას საბერძნეთში ძველათ ისე უყურებდენ, როგორც ქრისტეს მოხელის პირველ საუკუნეში ქრისტეს სიტყვებს უყურებდენ ხოლომე მისი მორწმუნენი. მე სულ სარწმუნოების საქმეა, და, აბა, რა

კოდრის საქციელის შესადარებელია ჩენის მეფის დიმიტრის საქციელი! ერთი სწორავს თავის თავს, სრულიად დაჯერებულია, რომ თავის სიკვდილით მტერს დაამარცხებს და თავის სამეფოს უბედურებას აშორებს, მეორე კი მიდის წინდაუხედავათ, სამეფოს შესახებ არაფერ განკარგულებას შეუბრუნდა (უნდა ვიფიქროთ, რომ მეფეს იმედი ქონდა, კვლავ უკან დაებრუნდები უნებლათ) და კვდება ჯალათის ხელით.

ამგვართ, დიმიტრი თავდადებული არ წარმოადგენს ჩენთვის მეფეთა შორის სანატრელ იდეალს. მაგრამ დიმიტრი ისტორიული პირია და, მასადამე ავტორის ნაკულულებანებათ მხოლოდ ის უნდა ჩათვალოთ, რომ დიმიტრის ამგვარი უაზრო თავდადებით ერთობ აღტაცებულია, ეს მეფე თავის პოემის გმირათ აუყვანია და იდელათ თვლწინ გეყენებს.

როცა „ქართლის ცხოვრებაში“ ცვითხულობთ დიმიტრი თავდადებულის ცხოვრებას და ჩენ მიერ აღებული პოემის შინაარსს ვადარებთ, თითქმის ეგრაფერ განსხვავებას ვაულოებთ. მეფის დიმიტრის ვულგემბატეობა თავის ქვეშევრდომთადმი; დამბარცხებელის უცნის წინადადება; ან თვით გამოცხადი ჩემთან, ან შენს ქვეყანას ავაობრებო; მეფის მიერ დილებულთა მოაწვევა და მათი თათბირი; მეფის ამოყენება კრების წინაღმდეგ, რომ უთუოდ უნდა წვიდო ურდოსო; ღვლდომთავრის აზრი, რომ წასულ ურჩია; მეფის მისვლა ურდოს და მისი თავის მოკვება, — ყველა ეს ძლიერ ვრცლად არის აწერილი „ქართლის ცხოვრებაშიც.“ ჩენის პოეტის საკუთრება პოემაში მხოლოდ ის არის, რომ 1) დიმიტრის თავდადასავალს მოგვითხრობს ელაც მეფანდურე (ეს წესი მოთხრობებში ხშირათ უხმარიათ სხვადასხვა მწერლებსაც ჩენს პოეტადმის), 2) მოხუცისა და მის ორის შელის გამოსვლა. ამგვართ, პოეტის ფანტაზიასა და აღმადგინას აქ ბევრი არაფერი უშუშაგნია.

ჩენის აზრით, საუკეთესო ადგილი პოემაში არის მეფისადმი მიმართული მოხუცის სიტყვები: — უყეთ ეთქვათ — აზრი, რასაც მოხუცი ეუბნება მეფეს და გრძნობა, რომელიც იხატება მოხუცის სიტყვებში:

...მულს რად გვიკლავთ? ჩად მიღიხარ?

ნუ თუ, მეფე ხსნა არ არი?

ქულდზე კაცი დაუძახე,

შოაგროვე სპა და ჯარი.

კოტა ვართ, მაგრამ კარგნი ვართ,

ვინც კია, ყველა ღვია...

ბევრჯერ უნახავს ქართლის მტერს,

რომ ცოტაც ბერის მძლევია.
 აჰ, მეფე, ორი ბიჭი,
 მხრებში რომ ამოჯდომია,
 ორიე ჩემი შვილი არი,
 ერთი მეორის მჯობია.

მიირთვი და ინაცვალე,
 ჩემს ქვეყანას მტლად დაუდე!
 ომში, მეფე, გაჩენებენ,
 რა ლომებს ზრდის ქართველის ბუდე.

შეკრიბე დიდი, პატარა,
 გაუძელ წინამძღოლად,
 მტერს წინ დახედი... ვინც უკუდგეს,
 დედა შეერთოს ცოლად.

ჩვენს საქართველოს, ჰე, მეფე,
 ბერი რამ გადახედია,
 მაგრამ უომრად მტრისა წინ
 არ წაუხრია ქედია.

წურქ დღეს ეიზამთ ამ საქმესა,
 უომრად ნუ დემარცხდებით,
 თუ ვერა ეძლეეთ, დავიხოცნეთ
 სახელითა და დიდებით!!!

ასე ათავეებს მოხუცი თავის სიტყვას და ამ სიტყვას მე ყოველთვის ალტაცებაში მოეყავარ და ეამბობ: „აი, კაცი, რომელსაც არ შეგხვებია ლაჩრობა და რომელსაც ესმის სამეფოს წარმომადგენელის და-

ნიშნულება! ის, მხოლოდ ის არის ჩენის თანაგრძნობისა და თვითსამეფო ტახტის ღირსი, და არა მეფე დიმიტრი, როგორც პოეტი ფიქრობს“-მეთქი.

„ქართლის ცხოვრების“ თქმულებიდან პოეტს დაუმალავს ერთი ვარემოება, ურომლისთოაც დიმიტრის პიროვნება ნამდვილათ არ დაეხატება მკითხველს თვალწინ. ეს ის ვარემოებაა, რომ მეფე დიმიტრი თვდაპირველათ თავის ხალხის შემბრალებელი, მოწყალე და ღვთისმოყვარე იყო, ხოლო რამდენსამე წელს შემდეგ ხალხის სამსახურად დაივიწყა და თვით ღმერთიც: სამი ცოლი შეირთო, უსჯულოებასა და უწყისებას ხელი მიჰყო და მისი მაგალითით მთელი სამეფო გაიჩურჩაო. ჩენის აზრით, დიმიტრის საქციელი (მტრის შებრძოლების შიში და მტრის წინ ლაჩრულათ ქედის წახრა) მეფის გარყვნილ ცხოვრების შედეგი უნდა ყოფილიყო, თორემ „პატარა კახს“ ვანა ერთხელ და ორჯელ დამუქრებია ასჯერ უფრო ძლიერი მტერი?—მაგრამ, მოხუცის არ იყოს, „მტრისა წინ არ წაუხრია ქედია“.

ამას შემდეგ ჩვენ გვიჩვენა ჩენი შენიშვნები წარმოეთქვათ პოემის გარეგან ფორმის, ენის შესახებ.

სილოვან

(შემდეგი იქნება)

ს ა მ ი ხ მ ა

შაშინ, როდესაც მწარე ხედრთან ბრძოლით დაქანცულს, თვალწინ მიდგება მთელი ჩემი აწყყა-წარსული და ჩემს ძალ-ღონეს უნაყოფოდ ვხედავ დაქარგულს, რაღაც უცნაურ ხმებსა ვისმენ სულით ტანჯული და მფუზნება პირველი ხმა: „დროა, დაჰყარო იარაღი და დაპიროჩილდე შენს ბედისწერას; თუნდაც წვეთ-წვეთად მთელი შენი სისხლი და-ჰვლარო, ხომ ჰხედავ, მაინც უძლიერი ხარ, ვახდები ვერას?“ მეორე ამბობს: „მით ირჩევი პირუტყვისაგან, რომ თუ არა ხარ შენის ხედრის შენ კმაყოფილი ძაღვის მოკვდე და იხსნა თავი სიცოცხლისაგან; თავის მოკვლა სჯობს მას, რომ იყო ბედის მოპიროჩილი!“

მესამე ხმა კი მეუბნება, რომ არ ვინდომო არც პირველი და არც მეორე რჩევა საზარი. შემოვიკრიბო კვლავ ძალ-ღონე, ვიბრძოლ-ვიომო და ბოლომდისა გამოეცალა ფაილა მწარი. აღიდგა მხოლოდ იმას ელის, ის აღარ ჰკედება, ვინც თვის სისხლისგან უშხადებს ერს წყლულთა მალამოს, ვისაც არაფრად მიაჩნია ტანჯვა-წვალება, ოღონდ ტყიელი მას დაუცხროს და დაუამოს, მაშ, შენც იტანჯე, მოსწმინდე ხალხს ჩაგრულს ცრემლები და შეიქნები შენ უკვდავი და დიდებული!“ მესმის და, სულით დაცემული, ისევე ემაღლდები და საბრძოლველად ისევე მზად ვარ გამხნეებულო!...

დუბუ შვგაჯილი

ი ს ი ლ ი მ ე ბ ა !

(ამაზი ზეუდრმანისა)

გუქდენი ა. ს —ს ასკუს, მ—ს.



ქესი წლის წინად განთქმულმა ფინანსისტმა, მილიონერმა მიმღწეია თავის ერთად-ერთ ქალშვილის მასწავლებლად. რიგჯანად არ იყო გამოკვეული, რა უნდა ყოფილიყო ჩემი გაკეთილებების საგანი; თუმცა კი უწინარეს ყოვლისა არ უნდა დამეტოებინა უყურადღებოდ ისტორია, ფილოსოფია, ესთეტიკა, ხელოვნების ისტორია, მითალოგია, ლიტერატურა, სტილისტიკა და რეტორიკა. როგორც ხედავთ, ეს გვემა სკამოდ ფართო იყო. მეც ეგერ მიმანდა, მაგრამ, როცა ჩემი მოსაზრება სწავლების შესახებ გაეუზიარე დედა-მისს, ამ უკანასკნელმა დამამშვიდა და მითხრა: საქმე ის კი არ არი, ყველა ეს საგნები გაიაროს და ზედ-მიწეუნით შეისწავლოსო, არამედ საკიროა „ამ ნორჩი სულის აყვავება“. მიუხედავად, რაც ჰსურდა, ჩემი მიზანი იყო: „პრაქტიკული ხელმძღვანელობა სულის აყვავებაში“ (გამდიდრებაში).

დედა, როგორც მიხედვობდით უკვე, მაღალი წოდების მომსახურებელი კუთის პატრონი იყო, მამა — შეუფერებელი ხასიათისა და საქმის მიმყოლი კაცი, შვილი — ამაყი, გოროზი ქალი. თუმცა ჯერ არ იყო იგი დასაკებელი, მაგრამ მთლად გამსკეპალული იყო ზეაი ამპარტაუნობით და სითამამით, როგორც სწევია წარჩინებულს მაღალ წოდების ასულს. პირველად ისე მექცეოდა, როგორც მოსამსახურეს: ამაყად ვადმოშვებდავო ხოლმე; საქმარისი იყო, რადენჯერმე სასაცილოდ ამეგოდა — მოზარდ ყმაწვილებს ხომ დაცივებით შეიჩევე — რომ ის შემდგომში სიფთხილით მოქცეულიყო. მე მაინც იმის სწავლება თავში საკემი ვამიხდა. გარდა ფრანგული ენისა, რომელზედც თუთიყუშობით ლაქტუქებდა, არაფერს სწავლობდა. მეტიც მეტი ზარმაცე იყო და ზარმაცობაში ტუტუტუ: რაც არ გაეგებოდა, ის მისთვის თითქმის არც არსებობდა. მას ჰაზრის სილატაკისთან გრძნობის სიღარიბეც მოსდევდა. მართლაც, მე არ შემიძინა, რომ იმის ფერმკრთალს, გამხდარს სახეს ოდესმე გამოეცვალოს თავის ჩვეულებრივი მოღალულობის და ნაყროვნების გამოხატულებად.

დედა აღზრდის დროს მხოლოდ იმაზე ზრუნავდა, რომ ქალის სახეზე მუდამ საამური ღიმილი ყოფილიყო გამოხატული.

— ინეს, ჩემო შვილო, რას ნიშნავს ეს შექმუ-

ხენილი წარბები? ინეს, მხოლოდ თავაზიანობით და ალერსით მოინადირება ადამიანის გული. ინეს, მე მსურს, რომ მუდამ ილიმებოდე!

ინესიც, გოაცებული, ილიმებოდა. იმის მაგიერად, რომ ახალგაზდა არსებისათვის გულში ჩაენერგათ სიყვარული და ცხოვრების სინაზრლი, მის მეტს არაფერს თხოვდა, რომ სახეზე მუდამ ვადაფერილი ჰქონოდა ყელზე მუხის შარავანდელი.

რა ჰქონდა ჩემს უსიამოვნო ხასიათის მოაწუხეს მიმზიდველი? ის, რომ იგი იყო გულწაბარობილი ქალი, ის ცხოვრებდა მარტოაზაში. თუმცა იქნება ამას თეთთან არ ამჩნევდა. რადგანაც მრწამდა, რომ ყველა თხუთმეტის წლის ყმაწვილს უნდა ჰქონოდა ახალგაფეთქილ ყვავილეთი უმანკო სული, ამისთვის მე ვადაწვევტილ შემესწავლა იმის არსება სრულად: უნდა ვამეგო, ხომ არა იყო რა მასში იმისთანა, რომელსაც ჯერ-ჯერობით ეძინა და რომელიც გაღვიძების ღირსი კი იყო.

მე ავიჩიე უციღურესი საშუალება, რომელსაც ამ გვარ შემთხვევაში ყოველთვის შემწეობა აღმოუჩენია ჩემთვის: წაეუციოთხე ჰეინეს „Buch der Lieder“. კითხვის დროს გაეუზიარე რადენიმე მოსაზრება სიყვარულზე და ქვეყნის ვარაშე და — შეხე! ჩემმა საშუალებამ ვასკრა. თვალები გაუბრწყინდნ, სახე გაუცხოვდა და გაწითლებული ლოყებით გამომოტყდა რომ ორივე გრძნობა-სიყვარული და საქვეყნო ვარშის გამოგულის ტკივილი — ჩემთვის უცნობი არ არისო, მე დღიური მაქვსო. სადაც ეწერ და სხე...

ახლა კი ხელთ ვიგდე გარეული ჩიტა: ის სრულად მომინდო. იმან კიდევ ვადაპარება: შემოყვარა...

უნდა გენახათ, რა ნაირად აცხადებდა თავის გრძნობას: ის დაეყრდნობოდა სახით ორივე ხელზე, სახელოები ჩამოუტყუნებოდა ნიდაყვებამდე და თვალებს დაშტერებით, სედლიანად მომაპყრობდა. „ინეს, ნუ ოცნებობ“ — მეთვის, ის ხმა მაილა ამოიოხარავდა და დაიწყებდა კითხვის ან წერას.

ახლა ის ბეჯითად სწავლობდა და ისე იყო დანდობილი ჩემ ხელმძღვანელობაზე, რომ იმედს არ ეკარავდი იმის დამახინჯებულ აღზრდის შეცდომების შესწორებაზე ჩემი გაუღენის მეოხებით. მე ვაწავლიდი, რომ უზედურნი, დაგლეჯილ-დაფუთილ ტანისამოსში მოსიარულენი, ფეხ-შაშველნიც ფოქრობენ და გრძნობენ ისრედვე, როგორც თავდაზნაურნი და მილიონერნი, ამიტომაც ჩვენ არავინ არ უნდა გეტუღლდეს და ყველა ადამიანი ერთნაირად გვიყვარდეს. ეს იყო იმისათვის სრულიად უცხო,

ჯერ იმისგან არ გაგონილი. ერთხელ ჩამოვუვდე სიტყვა შინაგან სიცრუით სახეს დიდაცურ ჩვეულებებზე და მივეცი თხზულების დასაწერად ტემა „ლიმილი“. იმან არ იცოდა, თუ რაწაიხად შესდგამოდა საქმეს: მხოლოდ მაშინ, როცა მე იქნება კიდევ გადაჭარბებულ გულ-მზურვალუბით აუტსენი ჩემი ჰაზრები, ჩემი შეხედულება—თვალბმა ელვარება დაუწყეს, თითქოს მისს საკუთარ გონებაში ამომგვი-თხოს მისი აზრი. შემდეგ კი მის ნაწერებში ენაოვე ჩემი ჰაზრები, რომელნიც საოცარი სისწრაფით და შთაბეჭდილებით იყვენ გამოხატულნი. დასკვნითი სიტყვები ამ თხზულებისა ლადადებდენ: „რაც კი უმაღლესი და კეთილშობილი რამე მოიპოვება ადამიანში: მაგალითად მისი პატივისმოყვარება, მისი ბედნიერება მისი სიყვარული—ყოველივე ეს თანდათან ჰქრება, კვდება, უკეთუ ღიმილი, რომელიც გამოიხატვის, ამის სახეზე, არის ყალბი ღიმილი“. ყველა ეს კარგი იყო და პატიოსანი, მაგრამ ამა მომტება კისერი. ორ-დღეს შემდეგ, როცა გადავეცი ინეს თხზულება ზეწარწერით: „ქარგია“, მე მივიღე წერილი, დედა მისი მატყობინებდა, რომ იგი ძბულებული იყო დევთხარენ, რადგანაც ჩემს ჰაზრებს არ თანაუგრძობდა და ამიტომ ვერ გაეზიარებია ჩემი შეხედულობა.

გავიდა რამდენიმე წელიწადი. მე აღარსად შეხებელია ჩემ მოწაფეს. ერთხელ სრულებით მოულოდნელად ბედმა შემხებედრა ის ლ—ის სახლში, საცა მიპატიებულნი ვიყავ სადილზე.

— წამობანდით, მე მინდა წაგადგინოთ ერთი მანდილოსნის წინაშე—მითხრა მასპინძელმა და გამეყარა მკლავი—ქალობატანს ზ—სა, ხომ იცნობთ?

— არა მაქვს ბედნიერება.

— ეჰ, რას ბძანებთ, თქვენ ხომ იმის მასწავლებელი იყავით, იმას თვითონ უაზბია ეს ჩემთვის. მე გავოცდი, დავიწყე აქეთ-იქით ყურება და მართლაც მოკვარი მას თვალი. ის მიყუდებულნიყო საგარძღის ზურგზე და ხელოვნურად ათამაშებდა სპილოს ძელი-საგან გაეტეხულს მარაოს. შეენიერი ტანადაბა, გაბადრული, ფერ-მკრთალი, საუბედურად პუტრაწაყრილი სახე, ღილი, შავი, მიბნედილი თვალები, მომლუაზე გულ-მკერდი, მართლაც, რომ შეენიერი არსება იყო!

იმანაც შემინა. შემომხედა უტბად, ამთვალ-

ჩამათვალეობრა, თითქოს უნდადა გავგო, რაედნად გახდა ღირსი მისი უწინდელი მასწავლებელი სალონში შესვლისა და შემდეგ უგულოდ ხელი გამოიწოდა; ამასთანავე იმის ბაეც გაიპო და გამოსახა ღიმილი, რომელიც ისე ჰკავდა თხუთმეტის წლის ქალწულის ღიმილს, ვით ჩრდილოეთის ელვარება (сѣв. сіяніе) ვაზაფულის მხეს. ნახევრად აღტრისანაშა, ნახევრად მ-წყენილმა, ცივმა, მზარულუნას და ნუკეშს მოკლებულმა ღიმილმა ვრყოლა მომგვარა.

ჩვენ დავიწყეთ უგულოდ ლაპარაკი იმ საგნის შესახებ, თუ როგორ გევატარეთ ის დრო, რომლის განმავლობაში ჩვენ ერთმანეთი არ გვენახა.

ამ დროს მიგვიწვიეს სადილად და ჩვენც წაედით ადგილების დასაქვრად.

იმან ერთბაშად—ზედი-ზედ გადაჰკრა ორი ჰიქა წითელი ლენიო, ჩვენმა საუბარმა მალე მიიღო მხარული, ძალ-დაუტანებელი ხასიათი. ასეც უნდა ყოფილიყო, ხომ დიდიხნის ნაწრობები ვიყავით. ბოლო დროს თვითონ გაიხსენა უწინდელი სიყვარული და დაიკინეს კილოთი დაიწყო იმაზე ლაპარაკი. მე მიხნოდა საუბრის საგანი გამომეცვალა, ამიტომაც შეუმჩნეველად გადავედი აწმყოზე.

— როგორც დიდიხნის მეგობარს, რომელიც თქვენს ბედს მუდამ თვალ-ყურს ადევნებს, შემიძლია გითხათ: „თქვენ ბედნიერი ბრძანდებით?

— ბედნიერი?... ოჰ, რასაკვირვლია!. მსწრაფლად მომიგო პასუხი და გაილიმა. აი, კიდევ ის წყეული ღიმილი! ვით პაწაწინა ხელიკებმა, დაიწყეს კლაკენა იმის ტუჩების ნაკეცებმა.

— თქვენი მეუღლე სადა ბძანდება? ჩემდა სა-მწუხაროდ როდი გაუცნიათ.

— ჯერ, პირდაპირ რომ თავს მიქნევს,—თქვა თუ არა, ასწია ჰიქა და რამდენჯერმე თავი დაუქნია სუფრის მეორე თვეში მჯდომარე პირს.

დამკვწარი, ჩაბერებული სახე, პატარა მონახამამე თვალები, შექალაჩავებული ესპანიური წყერა. მე ვიცნობდი მას საქმაოდ.

— როდის გაიცანიოთ და შეიყვარეთ ის?

— შეიყვარებ?... მომიგო მან გავტბელებული კილოთი. „ხომ არა სურს თავის საიღუმლო გამო-ზიაროს“,—გამიელვა თვეში ფიქრმა. ის განაგრძობდა:

— როდესაც ჩემმა მეუღლემ ქორწინების სულიერი გამოიციხადა, უკვე დაეწყებოდა მქონდა ჩემი სულიერი ყმაწვილური ოცნება. მე, რასაკვირვლია, არ დამიძალავს მისთვის, რომ სიყვარულს ვერ გაუზიარებ.

— იმან კი?

— იმან იმ წამსვე თანხმობა გამოიციხადა.

— მე ამას არ გვითხვებით, ხომ უყვარხართ?

— ოჲ, არა! მიპასუხა და ვაიღიმა. პაწია ხელი-

კემა ხელ-მეორედ შეითამაშეს. „ეს დედაკაცი უბედურია, მეტად უბედურია“, — გაფიქვრე.

— თქვენ ზრდილობის გამო თითქოს არ გჯერათ, განაგრძობდა ის, მე არ ვატყუებ ჩემ თავს. იმან თერთან დამარწმუნა ნამდვილად: ორი კვირა რომ გავიდა ქორწილს შემდეგ—თქვენ ხომ ძველი მეგობარი ხართ და მე არაფერს დაგიმალავთ—მე მივსწრე იმას ჩემს ბუღღარაში, როცა ის არწმუნებდა ერთს ჩემს მეგობარ ქალს, რომ იმან მე მხოლოდ იმ განზრახვით შემიერთა, რომ ამას დაახლოვებოდა. ეჭვი არ უნდა, ამასვე ეუბნებოდა სხვა ჩემ მეგობარ ქალებსაც.

— თქვენ რა ჰქვინთ? იმან გაიოცა. მე ისე არა მძულს რა, როგორც სკანდალი, აყალ-მაყალი. უკეთესს რას ჩავიდინდი? გავდიდებ.

ამდროს ერთმა ქალმა დაუყვირა:

— ინეს, მიიღე ფორტის დაბარებული? ინეს იმ წამსვე მიუბრუნდა და გაება ლაპარაკში, თითქოს სულით და გულით ჩანთქაო მისმა საუბარმა.

მე კი ამდროს თათქმის უგრძობლად ვუყურებდი იმის სპეტაკ ყელს და თვალს ვადევნებდი, გულმკერდზე რომ პუღრი სცივოდა.

ამ თვალის სერიით ვართულს ხელი მკრა მეზობელმა, მარცხნივ რომ იჯდა, რომელიც ვანთქმული იყო თავის მასხრობით და დაზღანდარობით

და რომელსაც თითქმის არ ვიცნობდი.

— თქვენ ბედნიერი ხართ! ჩამწურულა, შევნიერი ინესი გიარმიყვდებო.

— საიდან დასკვნით ეს? — უგემურათ შეუბრუნე მას პასუხი.

— განა, ახლა ხანს არ გიამბობდათ თავის ქმრის ლალატის გულ-საკლავ ისტორიას? ეს მას ჩვეულვად აქვს მაშინ, როცა ვისიმე დაპყრობას მოიწადინებს. მე ვუმზადებდი მტკახე პასუხს, მაგრამ ამდროს ინესი მომიბრუნდა და უგემურად მკითხა:

— რაზე ვლაპარაკობდით ახლა ხანს?

და რადგანაც ვერც მე და ვერც იმან ვერ ვეცხვინეთ, ამიტომ დავიწყეთ ლაპარაკი „Richter von Zalamea“-ს წარმოდგენაზე გერმანელების თეატრში.

საღილს შემდეგ შევედი თამაქოს საწვე ოთახში, ჩაუჯექი საერძელში, გარს შემოვიხეიე სივარის კვამლის ნისლი და დანადგლიანებული ეფიქრობდი, ეს არის, ახლა ნანსმენ-ნახულზე. „რა ეს დედაკაცი არ უნდა ყოფილიყო უბედური; სჩანს, ყოველივე გრძნობა მასში დახშული იყო, თუ კი იმას შეეძლო საკუთარი თავის უღიზიანებით ეკვლეოდა? ან იქნება კიდევ ვცდებოდი. ხომ არ მივდებდა მასხარად, რომ უკეთ დეფარა ჩემგან თავის სულის ნამდვილი მდგომარეობა“. მე აღარ შემიძლო ერთს ადგილს ჯდომა. ვადვისროლე სივარა, დებრუნდი საზოგადოებაში და დაუწყე ძებნა მას. მაგრამ კვლავ კი ვერ მივაგენი. ბოლოს, როცა ჩვედი ზღში, მოკვარი მას თვალი. ის კვლავად გაწოლილია საერძელში ღიღ-ფურცლოვან მავზის ჩრდილ ქვეშ. მარტოც არ არი. მხარზე დაყრდნობია პ—ი, ყმ—ლასაგან ცნობილი მოარზიყე და მოქიყე. მაცდური სახით ეხება მის ყურს და ჩასწურულებს გულის მომზიბლავ სიტყვებს. ის კი?... ის ილიმებას..

გ. დ.—ქ

ს ა თ ა რ ი ს მ ო ნ ა ს ტ ვ ე რ ი

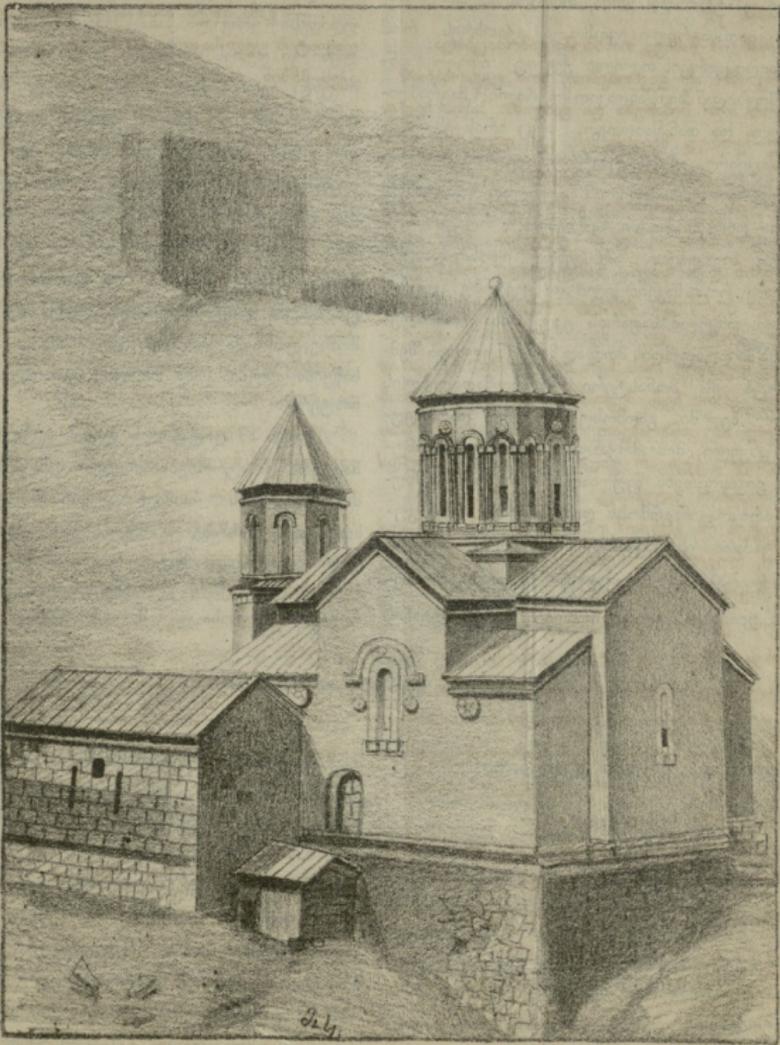


როტი უწარჩინებულესი ნაშთი ჩემის ძველის განათლებისა არის საუარის მონასტერი, რომელიც მდებარეობს ახალციხის სამხრით, ქალაქზე ექვსი ვერსტით მოშორებული ურაველსა

და გრელის წყლებს შორის, ფიქნარის ფერდობზე. „საფარის უმთავრეს ტაძარზე დიდებული სანახაობა არა არის რაო—ამბობს დღეუა: ტაძრის გუმბათს რეა საკრეტო აქვს ვარშემომწყვრიებული. ეს საკრეტები ქანდაკის არსებით არის შემკობილი. მიგნით საკრეტელი ხელოვნებით არის ქვის კანკა“

ლი ნაკეთები. კანკელს ექვსი ცარცის (ალეზასტრის) სვეტი აქვს, რომლებზედაც გადაყვანილი არიან თაღები, თვით კანკელის კედელზეა ოთხი გამოქანდაკებული სურათი ახალი აღთქმის წიგნიდან ამოღებული:

ძრის ახალს მდგომარეობას: „ღეთის მშობლის-ტაძარში, საკურთხეველის მახლობლად მე ენახეო ორი სამარის ქვა, რომლებზედაც ზედ წარწერები იმდენათ წაშლილია, რომ აღარ ამოიკითხებაო. ერთს ამ ქვა-



საფარის მონასტერი.

სხვათა შორის ხარება მთავარანგელოზის მიერ ღეთის-მშობლისადმი საკირიელია ხელოვნებით. ახლა ამ ოცის წლის წინათ ბ-ნ ზაგურსკიმ აღწერა მეცნიერულად ესევე საფარის მონასტერი და, რა სიტყვებით იხსენებს იგი საფარის ტა-

ზე ეყარენ ცარცის ნაშეღვეები შეენიერის დანგრეულის კანკელისაო. ამ ნაშეღვეებზე საუცხოვრთ გამოქანდაკებულია სახარება. რომ იკოდეთ რამდენი სილაზათეა ამ ქანდაკში. სახეები დიდები არ არიან; უნდა ვთქვათ, პაწაწინტელეები არიან, მაგრამ ისე

მკაფიოდ, ზომიერად და ლამაზად არიან გამოკრილინი ქვაზე, რომ დიდხანს ევლარ მოვაშორეთ თელი. ეს ქანდაკი ამტიკებს, რომ სამცხე-საათაბაგოში ძველად ყოფილა შესანიშნავი განათლება. ამისთანა რამე გასაკვირველი საქათველოში არსად გვინახავს და აქ კი ისე უპატრონოდ ყრია, თითქოს ნაგვად მოსაგველი და გადასაყრელი იყოსო. აქ გვითხრეს, რომ მთელი დიდი ცარცის თლილი ქვებიც იყოველ კანკელის ნაშთებიდან ზედქანდაკით მოჭრილიო, მაგრამ ეილაც მოვიდა და თან წაიღოო... არც არის ეს შემთხვევა გასაკვირი. აქ ისე უპატრონოდ ყრია ყოველი ფერი, რომ შეიძლება ყველამ ადვილად გაიტანოს დიდებული დროის ძველი ნაშთებიო“. როგორ სამწუხარო და საეალალო არ უნდა იყოსო-დასძენს დიმი. ბაქრაძე, რომ საკვირველი და ყველაზე უფრო შესანიშნავი კანკელი საფარის ეკლესიისა ოსმალეზის დროებში დუბუამდის მთლად მოწვეწეულა და შემდეგ, როცა ეს მონასტერი მართლმადიდებლის მთაერობის ხელში გადმოსულა, მერე დარღვეულა მისი კანკელი, მისი მოქანდაკებული ქვება დამტყდარა და ვიგინდარებს წაულიათო? როგორ სამწუხარო არ არისო-განაგრძობს დიმი. ბაქრაძე, რომ კუმურდოს ტაძარი ეს საკვირველი ნიშნში ძველის ზურთთმოდერებისა ახალქალაქის ნიადაგზე მომსგლეღვ ქრისტიანების ხელით ირღვევა და ქვაბლიანის

ხეობაში ჯულების ტაძრის გარემებრანდის ქვებს ჩვენ თელის წინ ჰგლეჯდენ და მიჰქონდათ.

ბროსსეს გამოკვლევით საუარის მონასტერში ყოფილა თორმეტი სხვა-და-სხვა ეკლესია; მათ შორის ყველაზე შესანიშნავი ყოფილან სამი ტაძარი: წმინდა საბასი, ლვისმშობლისა და მარინესი, ხოლო უდიდესი ყოფილა საბა-წმინდის ტაძარი და უძველესი კი ღეთის მშობლის ტაძარი; ბროსსეს აზრით, ისუნდა იყოსო მეთათხმეტე საუკუნეში აგებული. ბროსსეს უნაპავს ტაძარს შიგნით მხატვრობა სამის თუ ოთხის ათაბავის: სარგისის, ყვარყვარესი, შალღასი და ბექასი, რომელსაც სახელი აქვს მანდატურთ უზუტცსობისა. ისინი არიან გვარად ჯაყელნი: მათ შორის შესანიშნავია თამარის დროს წარჩინებული მხედართ-მთავარი და დარბაისელი კარის კაცი ბოცო ჯაყელი. როგორც ფიქრობენ, მის შთამომავალს ბექა პირველს მეთოთხმეტე საუკუნის დასაწყისს აღუვია საბა წმინდის ტაძარი საფარის მონასტერში.

ღღეს ამ დიდებულს ძველს საქართველოს მონასტერს დაპატრონებია რუსეთიდან მოსული არხიმანდრიტი პაისი, რომელსაც თან წამოუყვანია რუსთა ბერ-მონაწიხეზი და მორჩილები, და იმათი რიტები დღითი-ღღე მატულობს. აქ ამ მონასტერში გაისმის ღღეს ქართული წირვა-ლოცვის მავიერად რუსული გლობა და მღღელთმსახურება.

კალია და მისგან მავნებლობა

(დასასრული)

წაზოგადოდ კალია მალლობს მშრალს ადგილზე, უფრო ჩქარა ფრთოვანდება, ვიდრე იმ კალბებში, სადაც მუდამ უყვარს ბუღობა და ცხოვრება. წინათ დაფრთიანებული კალია უცდის სხეების დაფრთიანებასა და იქამღე ცხოვრებს, როგორც კუტი კალია, დახტის მხოლოდ და დადის. ფრენა ასე იცის კალიამ: მცენარიდან წინეთ მალამალა ავა; მერმე გადაფრინდება თხუთმეტს, ოცს საყენსა და მერმე დაეშეება მეორე ადგილას; აქედანაც ისევე გადადის მესამე ადგილზე, მერე მეოთხეზე და სხვა. მსმენელობით მწერებში კალია პირველია,

მაგრამ ამისთანავე მეტად მშინარა; ცოტაოდენი ხმურობაც თავზარს სცემს მას და მიფრინავს გამაღებული...

ხან-და-ხან კალია თიბათვის უკანასკნელს რიტებში იწყებს ფრენას ხოლმე. თუ მეტად გამრავლდა საღმე და საქმელი აღარ ჰყოფნის, იყრება კალია და სხვა შორი ადგილებისკენ მიემურება საზარდოს სამებრად; ამ შემთხვევაშიაც დღისით მოძრობს და ღამე კი ძინავს მოსვენებით. გუნდი კალიისა უფრო მდინარეების ნაპირებს მისდევს, რადგანაც მკათათესა და მარიობის თვეში ამ ადგილებში უფრო ბლომად შოულობს მწვენი სხვა-და-სხვა მცენარეულობას...

რა გარემოება უწყობს ხელს კალიის გამრავლებას...

ელმას? ამ კითხვანე გამოარკვეული და საბუთიანი პასუხი ჯერ არავის გამოუთქვამს, თუმც ეს გარემოება დამოკიდებული უნდა იყოს გვალვიანსა და მშრალს ზაფხულზე. მაგალითად, ამბობს ლინდემანი, როდესაც ზემო დასახლებულ ქალებს წვიმიანი ზაფხული შეხვედრია, 'კალია ძალიან ცოტა გამოჩეილა. როდესაც კი ვაზაფხულ-ზაფხული გვალვიანი ყოფილა, მეტადრე ორს-სამს წელიწადს ზედი-ზედ და ქალები გამშრალა, გამოგვალულა, რის გამოც მცენარეულობა გამხმარა, მაშინ გუნდი კალიისა ძლიერ გამრავლებულა გადასულა აქეთ-იქით მხარეებში და ვადაუჭამია მცენარეულობა და ქანაზული...

საზოგადოთ მწერები და განსაკუთრებით კალია, როგორც ზემოთ მოგახსენეთ, დიდს ზარალს აძლევს კაცობრიობას. მაგრამ კაცობრიობამ ჯერ კიდევ ისეთი ხერხი ვერ მოიგონა, რომლითაც შესძლებოდა გამკლავება ამ მოსავლის მტერს—მწერ-კალიას და დეხეცა ვაჩენის უმაღლე მიწაში. მეცნიერების სიტყვით, ქვეყანაზე კალიის გადაშენებამდის ბევრი საშუალები გაიგლის და არ მოხერხდება მანამდის, სანამ ხალხი ჰობიან ადგილებს არ გაამშრალებს, არ გააშენებს ტყეებით და ზაღებად არ გადააქცევენ. ამდროს ჩვენ, მკითხველო, ვერ მოვესწრაობით, რასაკვირველია, და კალია კი, როდესაც ვაჩნდება ჩვენს ადგილებში, უსათუოდ უნდა დაიხიცოს რაიმე ხე-ჩხით. კალიის დასახიკათ ბევრნაირი „პრაკტიკული“ ხერხია მოგონებული; მათ შორის ჩვენს ერთს ხერხს დავასახელებთ, იმ ხერხს, რომელიც რომაელებმაც იტოლენ ძველ დროში და ხოცდენ კალიას, როდესაც იმათ ქვეყნებში ვაჩნდებოდა და აოხრებდა ნათესს ადგილებსა. აი, ეს ხერხი: საღამო ყამს უნდა ამოიჩხეს ის ადგილები, სადაც გუნდი კალიისა მიქინვარებს და მუსრს აელებს მცენარეულობას. ამოჩრეულს ადგილებში დილით, მანამ კალია გააღვიძებდეს, უნდა გაითხაროს გრძელი ორმოები, სიგრძით ათი-თხუთმეტე საყენი. ორმოების პირი პირდაპირ უნდა იყოს ჩაქრილი, რომ კალია ადვილად არ ამოვიდეს იქიდან, როდესაც ჩავაჩაერდება. გათხრილი ორმოები სიგანით არშინის სამი ჩარეკი უნდა იყოს, საღრმით კი არა ნაკლები ერთის არშინისა. ამის გარდა, ამ გრძელს გათხრილს ორმოების ძირში კიდევ ოთხ-ხუთ ადგილას მრგვალი ორმოები უნდა გაითხაროს, ამოთხრილი მიწა იმ მხარეს

არ უნდა იყაროს, 'საიდანაც კალია უნდა ჩაიყაროს, არამედ მეორე მხრით. ორმოები მზათ გვაქვს, როგორ ჩაეყაროთ და როგორ ჩაელოთ კალია შიგ? აი, როგორ: ხალხი უნდა გამოწკრიდეს რამოდენიმე რიგად ისე, როგორც ჯარი' კაცები დგანან სწავლის დროს ხოლმე, იმ განსხვავებით მხოლოდ, რომ კალიის მიაკცელი ხალხი ახლო უნდა იდგეს ერთი მეორესთან, ექორს კარგი ცოცხი და თანაბრად მიჰყავდეს უფუდი კალიისა ორმოსაკენ ცოცხის გეითა და ქვეითა. ამდროს ხმაურობა და ყვირილი საჭირო არ არის, რადგანაც ცოცხების მშაც საქმარისია კალიისათვის, რომ იქით წაიყვანონ, საითაც უნდათ. ჩამდენჯერაც ჩარეკენ კალიას ორმოში, იმდენჯერ უნდა ჩაიბეგვოს და დაიხიცოს. როდესაც ერთი ორმო აიესება, მეგრე მეორესკენ გადაღიან და ამ სახით ხოცვენ კალიას...

თუ მინდერები მაღალი ბალახით არის შემოსილი, იმ შემთხვევაში ბალახი უნდა მოიჭრას და წერილ-წერილი გზება გაკეთდეს, გზების ბოლოში კი როგორც ნასწავლებობა, ორმოები უნდა იყოს დამზადებული. გუნდი კალიისა ამ გზებს მონახავს, სიქარით გაიგლის და ორმოში ჩაეარდება ბოლოს. კალიის ორმოში დასახიკად სქელისა და პტყელის ფიცრის ხელები უნდა იყოს გაკეთებული, რომლებიც ორმოების პირზე უნდა იქყოს...

ის ადგილები, სადაც კალიამ მოასწრო და კერცხი დაღვა, თუ მშრალი შემოდგამაა, ერთის გოჯის სიმაღლეზე უნდა მოიხნას და დაიფარცხოს, რადგანაც დაფარცხვისა და დახენის დროს მიწაში ჩალაგებული კალიის პარკები ზემოთ მოქცევა და ადვილი სანახავი იქნება იმის მტრებისათვის, რომლებიც ზემოთ დავასახელებთ და რომლებსაც ძალიან უყვართ კალიის პარკების ქამა...

ს. ლონაქე

მრეკატორ. გამომცემელი ან. თ.-წეჭეთლისა.

გ ა ნ ს ხ ა ლ ე მ ა ნ ი

ВНОВЬ ОТКРЫТЬ СКЛАДЪ

Посудь въ башмачномъ и литейномъ ряду; продажа разныхъ фарфоровыхъ, фаянсовыхъ и стевлянныхъ товаровъ по фабричнымъ цѣнамъ въ магазинѣ

Я. А. Давурова

დაიბეჭდა და იხსილება

წერა-კითხვის საზოგადოების და ამხანაგობის წიგნის მალაზიებში

რ ა უ ე ი ს

რამდანიამ მოთხრობა

მათარგმნი სომხურიდან დ. ტურ დაკითხანციის მიერ.

ფასი 25 კაპ.

მათარგმნელს უნდა მიმართონ შემდეგი ადრესით: Тифлиς, Ванский переулок д. Месропова № 2.

დაწ 1894 წ. სამი წლის ვადით. პირობების შეტყობა შეიძლება თვით ქალაქის გამგეობის კანცელარიის მიმართ 10 საათიდან 12 საათამდის.

(5-5)

რაინის ფზის მიმოსვლა

ტფილისიდან ბათუმს მიღის საფოსტო მატარებელი № 2 9 ს. 30 წმ. დღ. და № 4—6 ს. 50 წმ. საღ. ბათუმიდან ტფილისს მიღის № 1 9 ს. 45 წ. საღ. და № 3 11 ს. 25 წმ. დღ.

ტფილისიდან ბაქოს № 3 მიღის 1 ს. 20 წმ. დღ. ბაქიდან ტფილისს მიღის 5 ს. 50 წმ. საღ.

ტფილისსა და განჯას შუა.

ტფილისიდან განჯას მიღის 9 ს. 20 წ. საღ. განჯიდან ტფილისს მიღის 1 ს. 30 წმ. დღის. ტფილისიდან ხაშურს მიღის 3 ს. დღ. ხაშურიდან ტფილისს 8 ს. 10 წმ. დღელ.

მიმოსვლა ცეცხლის გემებისა შავს ზღვაზე.

ბათუმიდან გადის:

ხუთშაბათობით: დღის 12 საათზე მოყვდ გზით, შუგლის ნოვოროსისკაში და კერში.

სამშაბათობით და შაბათობით: შორის გზით 2 ს. შუად. შუგლის ყველა ნავთსადგურში.

ბათუმიში მიდის:

ღამის 12 საათზე სწორე გზით ნოვოროსისკაში და სხემთა

ორშაბათობით: დღით სწორე გზით ნოვოროსისკაში და სხემთა.

3 პარასკეობით და ოთხშაბათობით საღ. შორის გზით, შუგლის ყველა ნავთსადგურებში.

ფოთშია მიდის:

საფოსტო და სამგზავრო ბათუმიდან კერა დღით განთიადს.

პარასკეობით: საფოსტო და სამგზავრო.

სამშაბათობით: დღისით სამგზავრო და საქონლის ოდესიდან.

ხუთშაბათობით: დღისით სამგზავრო და საქონლის ბათუმიდან.

ფოთიდან გადის:

პარასკეობით: ნაშუადღევს ორ საათზე საფოსტო და სამგზავრო ოდესში და ყველა ნავთსადგურში შუგლის დღისით ხუთ საათზე.

ხუთშაბათობით: საფოსტო და სამგზავრო საქონლსა და ყველა შემდეგ ბათუმიში.

სამგზავრო და საქონლისა ბათუმიში, სამშაბათობით, დღის 10 საათზე.

სამგზავრო და საქონლისა ხუთშაბათობით ოდესში და ყველა ნავთსადგურში შუგლის.

საქონლისა და სამგზავრო გემზე II და III კლასის მიგზავრება მიიღებენ ესაგზავლოდაც.

დაგზავნი საზოგადოება

ი ა გ ო რ ი (ღუხა)

ჟამდღესად და მტკიცებულად 1872 წელს, რომელსაც ძირითადი თანხა 2,500,000 მანეთი აქვს, გარდა სულადის ფულისა, ამით აცხადებს, რომ მის მიერ მიიღება დაზღვევა სიცოცხლისა განსაკუთრებით სასარგებლო პირობებით იმ შემთხვევისათვის, როცა შრომა აღარ შეეძლებათ. დაზღვეულს მონაწილეობა ექნება აგრეთვე საზოგადოების მოვებაში.

მიიღება ყოველნაირი მოძრაობისა და უძრავის ქონების დაზღვევა ცეცხლისაგან, აგრეთვე ზღვით-მდინარით და ხმელეთით წასად-წამოსალების საქანლის დაზღვევა ცეცხლისაგან. წესები; პირობები წერილობითი და სიტყვიერი მოლაპარაკება განეზიარება მსურველს ტფილისის საზოგადოების გამგეობაში, რომელიც დადგენილია კავკასიის მხრისათვის და იმყოფება ზარანის ქუჩაზე, კალოუბნელის სახლში, თუ არა თვით საზოგადოების ავენტის ალექსანდრე პეტრეს ძის ზაფრევისაგან, რომელიც დგას ეფლიამინოვის ქუჩაზე № 2.

ტფილისის ქალაქის გამგეობა

აცხადებს საყოველთაოდ, რომ 27 აპრილს, 1894 წელს, დღის 12 საათზე დანიშნულია ქალაქის გამგეობის დარბაზში იჯარით გაეცმა პარამისა ტყვარზე მუხრანისა და რიყის ქუჩებ შუა 1 იანერი-